

Joseph Semah

Tracing Martin  
Heidegger's Hut  
and Paul Celan's  
Clouds

5 november –  
30 december 2011

[www.gemak.org](http://www.gemak.org) **semak** 



**semak** 

Arts\*Politics\*Debate

Vrije Academie  
(Werkplaatsen | DNA | GEMAK)  
Paviljoensgracht 20-24  
2512 BP Den Haag  
telefoon: +31 (0)70 363 89 68  
[www.gemak.org](http://www.gemak.org)  
[www.vrijeacademie.org](http://www.vrijeacademie.org)

Wilt u op de hoogte  
gehouden worden, dan  
kunt u zich aanmelden  
voor de nieuwsbrief via  
[info@gemak.org](mailto:info@gemak.org) of  
[info@vrijeacademie.org](mailto:info@vrijeacademie.org)

## Joseph Semah – *Tracing Martin Heidegger's Hut and Paul Celan's Clouds*

Op zaterdag 5 november 2011 om 17.00 uur opent Arie Hartog, directeur van het Gerhard Marcks Haus in Bremen de tentoonstelling Joseph Semah – *Tracing Martin Heidegger's Hut and Paul Celan's Clouds*. Tijdens de opening zal Joseph Semah een performance uitvoeren.

Op 25 juli 1967 ontmoette de Romeense dichter Paul Celan de Duitse filosoof Martin Heidegger in diens befaamde berghut in het Duitse dorp Todtnauberg. Naar aanleiding van deze ontmoeting schreef Celan het raadselachtige gedicht 'Todtnauberg'. De veelbesproken ontmoeting tussen de dichter en de filosoof vormde voor de Israëlisch-Nederlandse kunstenaar Joseph Semah de inspiratiebron voor de vervaardiging van een indrukwekkende reeks kunstwerken waarvan een aantal in de werkplaatsen van de Vrije Academie zijn gematerialiseerd.

Curator: Felix Villanueva

U bent van harte welkom!

Marie Jeanne de Rooij  
Directeur GEMAK  
Vrije Academie (Werkplaatsen | DNA | GEMAK)

The director of GEMAK is looking forward to welcoming you to the opening of Joseph Semah's exhibition *Tracing Martin Heidegger's Hut and Paul Celan's Clouds* on Saturday November 5th, 2011 at 5 pm. The exhibition will be opened by Arie Hartog, director of the Gerhard Marcks Haus in Bremen. During the opening there will be a performance by Joseph Semah. On July 25th, 1967 the Rumanian poet Paul Celan and the German philosopher Martin Heidegger met each other in Heidegger's famous mountain cabin in the German village of Todtnauberg. As a result of this encounter Celan wrote the enigmatic poem 'Todtnauberg'. The much discussed encounter between poet and philosopher inspired the Israeli-Dutch artist Joseph Semah to produce an impressive series of artworks, a number of which will be realized in the Vrije Academie work spaces.

κ Joseph Semah, *Measurement in Time* (Then as now one finds that the city of Jerusalem is simultaneously a criticism and a non-site), 1983, leren band (104 m), brons. Courtesy Willem Baars Projects, Amsterdam

**Openingstijden (Opening Hours):**  
**di t/m vr (Tue-Fri) 12.00 – 17.00 uur**  
**za – zo (Sat-Sun) 13.00 – 17.00 uur**  
**De tentoonstelling duurt t/m 30 december 2011, op 24, 25 en 26 december zijn we dicht.**

